

教会简介 About Us

木城华人基督教会

Chinese Christian Church of Woodbury
6758 Bailey Road, Woodbury, MN 55129

Tel: 651-644-9321 Email: contact@3cw.org

立堂日期 **Established:** 二零零四年九月 September 2004

崇拜取用的语言: 国/英语

Languages used during worship: Mandarin Chinese and English

牧师 **Minister:** 朱景良牧师 Pastor Mike Chu (Adult) (763)-202-4177; 黄之达传道 Simon Huang (Family Minister)

理事和执事会 **Governing Board and Deacons:** 冯信安 Simon Fung (Chairman)
吴沛义 Dennis Ngo; 吕光宇 Andy Lui; 黄淑贞 Sue Ngo; 吕仲熿 Albert Lui, 郑振源 Raymond Cheng; 郭明晓 Gary Guo



主日崇拜和儿童主日学

Worship Service and
Children Sunday School

11:15 am – 12:40 pm

At New Life Church of Woodbury

主日崇拜周报 Worship Bulletin

二零一三年十二月二十二日
December 22, 2013

神治社会 Theocracy
朱景良牧师 Pastor Mike Chu

出 Exo 23:20-33



cut here



这星期我读了圣经章数有
This week I read this many chapter(s) of the Bible

章 Chapter(s)

请将填好表格放进奉献箱 Please put completed form into the offering box

欢迎您今天与我们一起崇拜。我们愿意更认识您。请散会后到迎新台，让教会的同工来招待和了解您在属灵上的需要。 *We are glad that you can come to worship with us today. Please visit our Welcome Table after the service. Let us know how we may help you with your spiritual needs.*



Today's Verse 今日经文

以耶和華為 神的、那國是有福的。他所揀選為自己产业的、那民是有福的。

*Blessed is the nation whose God is the LORD,
the people he chose for his inheritance.*

诗 Psa 33:12

带人信主，分享主爱，增长灵命，装备事奉
Lead to Christ . Nurture to Love . Develop to Maturity . Equip to Serve

崇拜程序 Service Program

诗歌敬拜.....	会众 All	...Praising & Praying
赞美诗歌 Songs of Praise - 荣耀是主圣名 Glorious is Thy Name; 一万个理由称颂主 10,000 Reasons Praise the Lord; 快乐崇拜 Joyful Joyful We Adore Thee; 齐来崇拜 O Come O Ye Faithful		
奉献祷告	黄之达传道 Simon HuangWorshiping with our Offerings
欢迎来宾和报告	黄之达传道 Simon Huang	...Welcoming Friends & Announcements
读经	黄之达传道 Simon Huang 出 Exo 23:20-33Reading God's Word
信息	朱景良牧师 Pastor Mike Chu 翻译:陈立伟弟兄 Levi TanHearing God's Word
回应诗歌.....	普世欢腾 Joy to the World	...Responding to Message
圣餐	朱景良牧师 Pastor ChuPartaking the Lord's Supper
祝祷.....	朱景良牧师 Pstr Mike ChuBenediction
默祷, 散会	会众 AllSilent Prayer

3CW 2013 读经计划报告 Bible Reading Plan Report

完成章数 Completed Chapter	全年至今 YTD 2,957	全年目标 2013 Goal 10,000 章 Chapters
12/15/13 出席人数 Attendance	奉献 Offerings (2013 预算 Budget: \$143,936; \$2,768 / 每周 wk)	
成人 & 青少年 / 儿童 Adult / Youth / Children	12/15/13	全年至今 YTD 预算 Budget
49/12/21	\$710	\$ 129,118.07 \$ 135,632
建堂基金 Building Fund (2013 预算 Budget: \$49,088; \$944 / 每周 wk)	\$7,890	\$47,200

活动日历表 Events Calendar

1/15/14	祷告会 Prayer Meeting at NLA 7:30-8:30 pm ROOM 134
1/8/14	青少年事工祷告会 Prayer Meeting for Youth Ministry at NLA 7:30-8:30 pm Room 134

报告事项 Announcements

其他报告请浏览本教会网站 Please visit church website for additional announcements
<http://www.3cw.org>

-2014年1月12日开始。我们将在新的礼堂崇拜。崇拜时间将改为早上11:30开始。主日学时间没变。

-1/12/2014 崇拜后有午餐供应。请留步参加。

-12/24 圣诞夜报佳音 - 如有兴趣参加圣诞夜报佳音活动，请在当晚七点半在朱牧师家里聚集。

-主日学冬季课程(十二月至二月)。希伯来书。中文教授
教室: 230

-如果您愿意为我们新的崇拜礼堂采购椅子奉献，请在你的支票上注明“买椅子”。教会的目标是能够筹款\$3,000，以帮助新生命教会购买新椅子。

-下主日讲员: 朱景良牧师

-Beginning Jan 12, 2014. we will worship in the new chapel. Worship time will be changed to start at 11:30am. No Change in Sunday School start time.

-On Jan 12, 2014, church will have luncheon after worship service. Please come and join us for fellowship time over lunch.

-12/24 Christmas Eve Caroling – Those who are interested in participating in Christmas caroling, please gather at Pastor Chu home by 7:30 pm on 12/24.

-Chinese Adult Sunday School Dec '13 – Feb'14. Book of Hebrews Study. Rm 230

-If you wish to participate in offering for chairs for our new worship chapel, please designate so in your offering check. Our church set of goal of \$3,000 to help New Life Church purchase new chairs for the chapel

-Next week's speaker: Pastor Mike Chu

祷告事项



Prayer Items

- 为 Eric and Dava Katzung 祷告
- 为 Scott and Juli Fulks 祷告
- 为补习班事工祷告

- Pray for Eric and Dava Katzung
- Pray for Scott and Juli Fulks
- Pray for tutoring ministry